

東京平和構築シンポジウム 2008


**アジアの経験と知恵を  
世界の平和構築へ**

Tokyo Peacebuilders Symposium 2008

**"Peacebuilding Experience and  
Knowledge from Asia to the World"**

2008年3月24～25日、於UNハウス  
外務省・国連大学共催

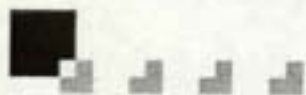
UN House, Tokyo, March 24-25, 2008  
Co-organized by the Ministry of Foreign Affairs of Japan  
and United Nations University (UNU)



冷戦後、世界各地で内戦や地域紛争が多発し、国際社会の大きな課題となっています。その解決のためには、和平促進・治安確保から人道支援、復興開発まで包括的に取り組む「平和構築」が必要です。

我が国は、昨年6月より国連平和構築委員会の議長を務めており、本年5月の第4回アフリカ開発会議、7月のG8北海道洞爺湖サミットでも、平和構築は主要課題の一つとして取り上げられる見込みです。福田総理は本年1月の施政方針演説で、「平和協力国家」の実現を基本方針の一つとして掲げ、我が国が平和構築分野の人材育成や研究・知的貢献の拠点となることを目指すと表明しました。

そのような中、「平和構築分野の人材育成のためのパイロット事業」の日本人・アジア人の第一期研修員は、昨年9月からの広島での国内研修、そして平和構築の現場での海外実務研修を経て、本年3月下旬に卒業する予定です。今回のシンポジウムは、この機会を捉えて、国連大学との共催により開催するものです。「アジアの経験と知恵を世界の平和構築へ」との全体テーマのもと、アジアにおける平和構築の様々なベストプラクティスに焦点を当て、それらを（アフリカを含め）世界の平和構築に活用するための方策について議論を深めることを目的としています。



Peacebuilding is one of the major challenges facing today's global community. Japan, in close cooperation with the ASEAN and other Asian countries, launched a pilot program to train civilian peacebuilders in Asia, with strong support from leading countries, international organizations and training institutions in this field. The program started in September 2007 in Hiroshima. The trainees completed their coursework at the end of October and are undergoing overseas practical training in conflict-affected countries before they graduate in March 2008.

Japan is committed to contributing to peacebuilding in the world. It has been serving as Chair of United Nations Peacebuilding Commission since June 2007. In 2008, Japan will host the Fourth Tokyo International Conference on African Development (TICADIV) in May and the G8 Hokkaido Toyako Summit in July to address pressing global issues including peacebuilding.

Prime Minister Fukuda stated in his policy speech in January this year that Japan would actively address global challenges and play a responsible role in the international community as a "Peace Fostering Nation" which contributes to peace and development in the world. He also stated that Japan aspires to become a hub of human resource development as well as making research and intellectual contributions to further promote cooperation in the field of peacebuilding.

The United Nations University has a strong record of research, publishing and capacity-building in various elements of peacebuilding: strengthening democratic institutions, ensuring security sector reform and balancing criminal justice with reconciliation. Its Peace and Governance Programme initiated a series of capacity building workshops in countries currently on the list of the Peacebuilding Commission.

It is against this background that the Ministry of Foreign Affairs of Japan and the United Nations University decided to launch the "Tokyo Peacebuilders Symposium", with the broad participation of peacebuilding practitioners and academics from Asia and other regions of the world, to feed into global peacebuilding efforts.



3月24日(月) (於:UNハウス・エリザベスローズホール)

- 9:30-9:40 開会挨拶  
新保雅俊 外務省総合外交政策局審議官  
冒頭スピーチ  
山中燐子 衆議院議員、平和構築人材育成有識者訪問会議委員

第1部 アジアにおける平和構築の経験ー現場の声に耳を傾ける

- 9:40-11:10 第1セッション:カンボジア  
発表者: ウィット・ポリット カンボジア外務国際協力省長官  
オック・セレイ・ソアビック  
カンボジア開発資源センター(CORI)・カンボジア選挙紛争予防(COPCEL)調整官  
野口元郎 カンボジア特別法廷最高裁判所国際判事  
コメント: 熊岡路矢 カンボジア市民フォーラム共同代表世話人  
ゴウン・ソクヴェン 広島平和構築人材育成センター(HPC)研修員(カンボジア)、  
UNDP東ティモール事務所  
司会: 明石康 元カンボジア国連事務総長特別代表

11:10-11:30 コーヒーブレイク

- 11:30-13:00 第2セッション:東ティモール  
発表者: ジョゼ・トルケル・デ・ジュズス 東ティモール大統領府国際関係アドバイザー  
マルティーニョ・ゼルマヌ・ダ・シルバ・グスマン神父  
東ティモール国家選挙委員会報道官  
遠山清彦 参議院議員、平和構築人材育成有識者訪問会議委員  
コメント: 松本勝男 国際協力銀行(JBIC)開発第1部1班課長  
樋口綾子 HPC研修員、UNDP東ティモール事務所  
司会: 長谷川祐弘 前東ティモール国連事務総長特別代表

13:00-14:00 昼食

第2部 平和構築におけるアジアの貢献ー現場のベストプラクティスを共有する

- 14:00-15:30 第3セッション:国家建設とガバナンスー選挙を超えて  
発表者: ハダル・N・グマイ 選挙改革センター所長(インドネシア)  
スティーブン・ロッド アジア・ファンデーション・フィリピン及び大洋州諸国代表兼行政分野地域顧問  
小澤俊朗 内閣府国際平和協力本部事務局長  
コメント: 丹羽敏之 前UNICEF事務局次長  
荊尾遙 HPC研修員、国際民主主義選挙支援研究所(International IDEA)アフリカ地域事務所  
司会: 中満泉 一橋大学国際・公共政策大学院客員教授

15:30-15:50 コーヒーブレイク

- 15:50-17:20 第4セッション:コミュニティ開発と人間の安全保障ーギャップ問題に取り組む  
発表者: マハブブ・ホサイン BRAC事務局長(バングラデシュ)

ギアメル・アリム バンサモロ市民社会連合会長（フィリピン）  
ブランソン・マッキンレー 国際移住機関（IOM）事務局長  
コメント：田瀬和夫 国連人道問題調整部（OCHA）人間の安全保障ユニット長  
ザイヌディン・マラン HPC研修員（フィリピン）、IOMアチェ事務所  
司会： 加藤宏 国際協力機構（JICA）国際協力総合研修所長

17:20-17:40 基調講演  
講演者： 高村正彦 外務大臣

17:40-17:50 翌日の日程説明

### 3月25日（火）（於：UNハウス・ウ・タントホール）

---

9:30-9:40 開会挨拶  
コンラッド・オスターヴァルダー 国連大学学長

#### 第3部 世界の平和構築へのアジアの貢献を推進するために

9:40-10:30 第5セッション：基調講演  
講演者： スリン・ピッツワン ASEAN事務総長  
大島賢三 JICA副理事長  
司会： 道傳愛子 NHK解説委員

10:30-10:50 コーヒーブレイク

10:50-12:50 第6セッション：アジアから世界の平和構築に向けて：今後の取組  
発表者： 明石康 元カンボジア国連事務総長特別代表  
長谷川祐弘 前東ティモール国連事務総長特別代表  
中満泉 一橋大学国際・公共政策大学院客員教授  
加藤宏 JICA国際協力総合研修所長  
コメント：ベセリン・ボボフスキー 国連大学学術審議官  
エミール・ルワマシラボ 駐日ルワンダ共和国大使  
シャズリル・ザヒラン HPC研修員（マレーシア）、UNDPラオス事務所  
鈴木恵理 HPC研修員、国連AUダルフール・ハイブリッド・オペレーション（UNAMID）  
司会： 白石隆 政策研究大学院大学（GRIPS）副学長

12:50-13:00 閉会挨拶  
篠田英朗 広島平和構築人材育成センター（HPC）事務局長

（午後 アウトリーチ・イベント）



Monday, March 24 (Venue: Elizabeth Rose Hall, UN House)

- 9:30-9:40      **Opening Remarks**  
                     Mr. Masatoshi Shimbo, Deputy Director-General, Foreign Policy Bureau, Ministry of Foreign Affairs of Japan
- Opening Speech**  
                     Ms. Akiko Yamanaka, Member of the House of Representatives, Member of the Advisory Council on Human Resource Development for Peacebuilding

**Part 1: Peacebuilding Experience in Asia - Listening to Voices on the Ground**

- 9:40-11:10      **Session 1: Cambodia**  
                     Presenters: Mr. Ouch Borith, Secretary of State, Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Kingdom of Cambodia  
    Mr. Ok Serey Sopheak, Permanent Facilitator for Conflict Prevention in Cambodian Election (COPCEL) II, Cambodia Development Resource Center (CDRI)  
    Mr. Motoo Noguchi, International Judge in the Supreme Court Chamber, Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia (ECCC)  
                     Commentators: Mr. Michiya Kumaoka, Co-Representative, People's Forum on Cambodia, Japan (PEFOC,J)  
    Mr. Ngoun Sokveng, Hiroshima Peacebuilders Center (HPC) Program Associate (Cambodia), UNDP Office in Timor-Leste  
                     Moderator: Mr. Yasushi Akashi, former Special Representative of the Secretary-General of the United Nations for Cambodia

11:10-11:30      **Coffee Break**

- 11:30-13:00      **Session 2: Timor-Leste**  
                     Presenters: Mr. Jose Turquel de Jesus, President Adviser on International Relations, Presidential Office of Timor-Leste  
    Fr. Martinho Germano da Silva Gusmão, Spokesperson, National Electoral Commission of Timor-Leste  
    Mr. Kiyohiko Toyama, Member of the House of Councilors, Member of the Advisory Council on Human Resource Development for Peacebuilding  
                     Commentator: Mr. Katsuo Matsumoto, Director, 1st Division of Development Assistance Department, Japan Bank for International Cooperation (JBIC)  
    Ms. Ayako Higuchi, HPC Program Associate (Japan), UNDP Office in Timor-Leste  
                     Moderator: Dr. Sukehiro Hasegawa, former Special Representative of the Secretary-General of the United Nations for Timor-Leste

13:00-14:00      **Lunch**

**Part 2: Asian Contribution to Peacebuilding - Sharing Best Practices in the Field**

- 14:00-15:30      **Session 3: State Building and Governance - Beyond Election**  
                     Presenters: Mr. Hadar N. Gumay, Executive Director, Center for Electoral Reform (Indonesia)  
    Dr. Steven Rood, Country Representative for the Philippines and Pacific Island Nations / Regional Advisor for Local Governance, The Asia Foundation  
    Mr. Toshiro Ozawa, Director-General, Secretariat of the International Peace Cooperation Headquarters, Cabinet Office  
                     Commentators: Mr. Toshiyuki Niwa, Former Deputy Executive Director of UNICEF  
    Ms. Haruka Katarao, HPC Program Associate (Japan), International IDEA (Institute for Democracy and Electoral Assistance) Africa Regional Office (Pretoria)  
                     Moderator: Ms. Izumi Nakamitsu-Lennartsson, Visiting Professor, Graduate School of International and Public Policy, Hitotsubashi University

15:30-15:50      **Coffee Break**

- 15:50-17:20 **Session 4: Community Development and Human Security- Addressing the Gaps**  
 Presenters: Dr. Mahabub Hossain, Executive Director of BRAC (Bangladesh)  
 Mr. Guiamel Alim, Chairperson, Consortium of Bangsamoro Civil Society (Philippines)  
 Mr. Brunson McKinley, Director General, International Organization for Migration (IOM)  
 Commentators: Mr. Kazuo Tase, Chief, Human Security Unit, Office of Coordinator for Humanitarian Assistance (OCHA)  
 Mr. Zainudin Malang, HPC Program Associate (Philippines), IOM Office in Aceh  
 Moderator: Mr. Hiroshi Kato, Director-General, Institute for International Cooperation, Japan International Cooperation Agency (JICA)
- 17:20-17:40 **Keynote Speeches**  
 Speakers: Mr. Masahiko Koumura, Minister for Foreign Affairs of Japan
- 17:40-17:50 Announcements for the Next Day

## **Tuesday, March 25** (Venue: U Thant Hall, UN House)

- 9:30-9:40 Opening Remarks  
 Professor Dr. Konrad Osterwalder, Rector, United Nations University (UNU)

### **Part 3: Promoting Asian Contribution to Global Peacebuilding**

- 9:40-10:30 **Session 5: Keynote Speeches**  
 Speakers: Dr. Surin Pitsuwan, Secretary-General, ASEAN Secretariat  
 Mr. Kenzo Oshima, Senior Vice-President, Japan International Cooperation Agency (JICA)  
 MC: Aiko Doden Senior News Commentator, Japan Broadcasting Corporation (NHK)
- 10:30-10:50 Coffee Break
- 10:50-12:50 **Session 6: Peacebuilding from Asia to the World - Next Steps**  
 Reporters: Mr. Yasushi Akashi, former Special Representative of the Secretary-General of the United Nations for Cambodia  
 Dr. Sukehiro Hasegawa, former Special Representative of the Secretary-General of the United Nations for Timor-Leste  
 Ms. Izumi Nakamitsu-Lennartsson, Visiting Professor, Graduate School of International and Public Policy, Hitotsubashi University  
 Mr. Hiroshi Kato, Director-General, Institute for International Cooperation, Japan International Cooperation Agency (JICA)  
 Commentators: Dr. Vesselin Popovski, Senior Academic Programme Officer, United Nations University (UNU)  
 Emile Rwamasirabo Ambassador, Embassy of the Republic of Rwanda  
 Dr. Shazryll Zahiran, HPC Program Associate (Malaysia), UNDP Office in Laos  
 Ms. Eri Suzuki, HPC Program Associate (Japan), UNAMID (AU/UN Hybrid Operation in Darfur)  
 Moderator: Dr. Takashi Shiraishi, Vice-President and Professor, National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS)
- 12:50-13:00 Closing Remarks  
 Dr. Hideaki Shinoda, Director, Hiroshima Peacebuilders Center (HPC)
- (Afternoon Outreach Events)



新保雅俊 外務省総合外交政策局審議官

**Masatoshi Shimbo** Deputy Director-General for Foreign Policy Bureau, and for Disarmament, Non-Proliferation and Science Department, Ministry of Foreign Affairs

東京大学法学部卒業。1977年防衛庁入庁。防衛局防衛政策課、長官官房企画官、装備局艦船課長、装備局航空機課長、情報本部情報官、防衛局防衛政策課長、長官官房審議官、内閣官房内閣情報調査室内閣衛生情報センター管理部長、防衛庁事務官長官官房付、防衛施設庁総務部長を経て、2007年2月より現職（軍縮不拡散・科学部審議官を兼任）。

After graduating from the University of Tokyo, Masatoshi Shimbo joined Japan Defense Agency (JDA) in 1977. Since then, he served in various positions within the Agency. From

1992 to 1995, he was a Senior Coordinator, Secretariat of the Ministry of State for Defense. After serving as Director of Warship Division at the Bureau of Equipment, Director of Aircraft Division at Bureau of Equipment, Intelligence Officer of Defense Intelligence Headquarters, Director of Defense Policy Division at Defense Policy Bureau, he assumed Director of Management at Cabinet Satellite Intelligence Center. He was a Director-General of General Affairs Department at Defense Facilities Administration Agency before assuming his current position in February 2007.

山中瞳子 衆議院議員、平和構築人材育成有識者諮問会議委員

**Akiko Yamanaka** Member of the House of Representatives, Member of the Advisory Council on Human Resource Development for Peacebuilding

津田塾大学文学部英文科卒業。1990年から1996年まで北海学園大学教授、1996年～2000年まで衆議院議員を務める。その後、米国戦略国際問題研究所（CSIS）上席研究員（2000年～2001年）、北海道大学大学院国際広報メディア研究科客員教授（2001年～現在に至る）、国際連合大学客員教授（2001年～2005年）、日本国際問題研究所評議員（2003年～現在に至る）、英国オックスフォード大学セント・アントニーズ・カレッジ上席研究員（2004年～2005年）等を歴任。専門は国際生活文化論、国際平和構築・予防国家論、国際交渉戦略論。2005年から再び衆議院議員。2006年まで外務大臣政務官。現在、外務委員会理事、国家戦略本部日本流平和貢献PT座長、平和構築分野の人材育成に関する有識者諮問会議の委員も務める。

the House of Representatives and she also serves as Director of Standing Committee on Foreign Affairs, Chair of Japanese Contribution for International Peace PT, a Member of the Advisory Council on Human Resource Development for Peacebuilding.

ウィット・ボリット カンボジア外務国際協力省長官

**Ouch Borith** Secretary of State, Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Kingdom of Cambodia

1957年11月2日プノンペン市生まれ、1971年から75年までプノンペン医科大学で学ぶ。1979年のボル・ポト政権崩壊後、外務省に仏語通訳として入省し、その後、国連・国際機関・NGO局長（1980～83年）、駐ソビエト連邦大使館政務参事官（1983～87年）、アジア太平洋局長（1987～90年）、駐ベトナム大使（1990～92年）を務める。1992年からはカンボジア国連代表部において臨時代理大使（1992～93年）、大使兼次席常駐代表（1993～97年）、特命全權大使兼常駐代表（1998～2004年）を務める。2004年の第三次王国政府樹立に併せて外務国際協力省長官に任命され、主に国連を含む国際機関関連業務を担当している。

Professor Akiko Yamanaka graduated from Department of English Literature, Faculty of Liberal Arts, Tsuda College. She was a professor of Hokkai-Gakuen University (1990-1996) and served as Member of the House of Representatives (1996-2000). She was also a fellow at institutions such as Reischauer Institute of Harvard University, U.S.A. and Royal Institute of International Affairs, U.K., and was Senior Researcher of Center for Strategic and International Studies (CSIS), U.S.A. (2000-2001), Visiting Professor of Graduate School of International Media and Communication of Hokkaido University (2000-present), Visiting Professor of United Nations University (2001-2005), Council of Japan Institute of International Affairs (2003-present), Senior Associate Member of St Antony's College, University of Oxford (2004-2005). Her specialization is Intercultural Studies, International Peace-Building and Preventive State Theory, International Negotiation and Strategic Studies. She came back to political arena as Member of the House of Representatives in 2005 and appointed as Vice-Minister for Foreign Affairs from 2005-2006. Currently, she is a Member of

Ouch Borith was born in November 2, 1957. He studied at Medical Faculty in Punom Penh, Cambodia. He became a French translator in Ministry of Foreign Affairs of Cambodia in 1979. He served as Director of Department of the United Nations, The International Organizations and NGOs, Councillor in charge of Political Affairs to the Cambodian Embassy to Moscow USSR (1983-1987), Director of Department of Asia and Pacific Affairs (1987-90), Ambassador of Cambodia, Hanoi, Socialist Republic of Vietnam (1990-92). He was Ambassador, Charge d'Affairs of the Permanent Mission of the Kingdom of Cambodia to the United Nations until 1993. In 2004, he was appointed as Secretary of State of the Ministry of Foreign Affairs and International cooperation.



**Ok Serey Sopheak** Permanent Facilitator for Conflict Prevention in Cambodian Election (COPCEL) II, Cambodia Development Resource Center (CDRI)

1952年9月22日生まれ。1973年より1981年までパリにて医学を学ぶ。その後、クメール民族国家解放戦線 (KPNLF、ソン・サン派) に加わり、タイ国境地域において抗戦活動に従事。1990年には自由民主党 (LDP) 結成に加わる。1993年の王国政府樹立後、ソー・ケーン副首相兼共同内務大臣の官房長を務める。1999年よりカンボジア開発資源研究所 (CDRI) に移り、平和開発プログラム調整官として「カンボジア選挙紛争予防プログラム (COPCEL)」を立ち上げる。2004年にはガバナンス問題を専門とする独立コンサルタントとなり、現在UNDPからの支援を受け、「第2期カンボジア選挙紛争予防プログラム (COPCEL)」を実施中。

Born in September 22, 1952. Ok Serey Sopheak went to France on July 1973 to conduct medical study in Paris from 1973 to 1981. From Paris, he joined the non-communist resistant group KPNLF (Khmer People's National Liberation Front lead by H.E. Son Sann) along the Khmer-Thai border from 1981 to 1992. In 1990, he joined the military wing of KPNLF to Co-Found the Liberal Democratic Party (LDP). From 1993 to 1998, joined the Royal Government of Cambodia as Director of Cabinet to Deputy Prime Minister and Minister of Interior, H.E. Sar Kheng. From 1999 to 2003, in order to understand the NGO world, CDRI (Cambodian Development Resource Institute) as Coordinator of the Peace and Development program, where he created the COPCEL (Conflict Prevention in the Cambodian Election) Mechanism Phase I, supported by SIDA and the Asia Foundation. From 2004 to 2008, in order to understand the world of the donor community, he became freelance consultant on Governance working for UNDP, CIDA, DFID, DANIDA, World Bank. From 2005 to 2008, he initiated COPCEL Phase II, supported

**野口元郎** カンボジア特別法廷最高裁判所国際判事

**Motoo Noguchi** International Judge in the Supreme Court Chamber, Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia (ECCC)

1961年東京都生まれ。1983年東京大学法学部卒業。1985年検事に任官し、東京その他の地方検察庁で捜査・公判に約10年間従事。1996年以降、法務省法務総合研究所教官、アジア開発銀行法務部カウンセラー、国連アジア極東犯罪防止研究所 (UNAFEI) 教官として、開発途上国の法整備支援及び法曹教育に従事。2004年6月から外務省国際法局併任、2006年5月からカンボジア特別法廷最高裁判所国際判事併任。ワシントン大学ロースクール、国際刑事裁判所、イエール大学ロースクール国際人権センター、イエール大学国際・地域学研究センタージェノサイド研究プログラムなどで客員研究員を歴任。

Motoo Noguchi currently serves as an international judge on the Supreme Court Chamber at the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia (ECCC) and a member of its Judicial Administration Committee. He is also a professor at UNAFEI (United Nations Asia and Far East Institute for the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders) in Tokyo, serving concurrently as senior attorney at the

Ministry of Foreign Affairs, International Legal Affairs Bureau. He started his career as public prosecutor at the Ministry of Justice in 1985 and has accumulated considerable experience in criminal investigations and trials. He also has long experience in the provision of legal technical assistance for developing countries around the world. He was seconded to Asian Development Bank in Manila as a counsel at Office of the General Counsel from 2000-2004. He provided legal advice to the Ministry of Foreign Affairs with respect to Japan's accession to the ICC. He has written articles on the ICC and the ECCC.

He is a graduate of the University of Tokyo, Faculty of Law and was visiting scholar at University of Washington, Law School, USA from 1992-93. He was a visiting professor at the International Criminal Court in The Hague in 2005, and then visiting fellow at Yale Law School, Schell Center for International Human Rights and MacMillan Center for International and Area Studies at Yale, Genocide Studies Program, from 2006-07.

**熊岡路矢** カンボジア市民フォーラム共同代表世話人

**Michiya Kumaoka** Co-Representative, People's Forum on Cambodia, Japan (PEFOCJ)

1979年、ボル・ポト政権崩壊後の状況に触れ、カンボジア難民救援参加を決意。1980年、カンボジア難民救援活動開始。日本国際ボランティアセンター (JVC) 創設。1982年、UNHCRシンガポール難民キャンプ勤務。1983年、カンボジア、タケオ州での井戸掘り活動補佐。1985-1988年、JVCカンボジア代表を務める。JVC「平和」技術学校を設立 (ブノンベン)。1990-1994年、JVCベトナム代表。職業訓練学校の

In 1979, Michiya Kumaoka decided to join in relief service for Cambodian refugees, after KR regime fell. In 1980, he started to work in refugee camps in Thailand and joined in founding "Japan International Volunteer Center (JVC)" in Bangkok. In 1982, he worked at UNHCR Singapore Refugee Camp. In 1993, he assisted in well drilling in Takeo Province in Cambodia. He has served as Representative of JVC



設立及び運営 (UNHCRプログラム) を行う。1995-2006年、JVC代表を経て現職。国際協力NGOセンター (JANIC) 理事。2003年からカンボジア市民フォーラム (PEFOCJ) 事務局長/共同代表世話人。旧インドシナ以外では、ソマリア、エチオピア、南ア、ルワンダ、スーダン、旧ユーゴ、パレスチナ、イラクなどでの緊急人道支援・和平提言活動に参加。東京大学大学院総合文化研究科客員教授。難民審査参与員 (法務省)。UNHCR駐日事務所アドバイザー。朝日新聞紙面審議委員、毎日新聞社国際交流賞選考委員など。著書「カンボジア最前線」(岩波書店)。共著：「こどもたちのイラク」(岩波書店)など多数。

Cambodia, Representative of JVC Vietnam, Elected President /Executive Director for JVC, Director for "People's Forum on Cambodia, Japan" (Now co-Rep). He worked in various countries such as Ethiopia, Somalia, S Africa, Rwanda, Sudan, Yugoslavia, Palestine, and Iraq. Currently, he is Advisor to UNHCR Tokyo, Refugee Identification Councilor (for Justice Minister), and Visiting Professor "Human Security" Program at Postgraduate of Tokyo University. He is Author for "Cambodia Frontline" (Iwanami Publishing) and others.

#### 明石康 元カンボジア国連事務総長特別代表

Yasushi Akashi former Special Representative of the Secretary-General of the United Nations for Cambodia

1954 年東大卒。バージニア大学大学院、フレッチャー・スクール大学院に留学後、1957 年日本人としての国連職員第 1 号となる。1970年代には日本政府国連代表部で参事官、公使、大使を務める。その後国連の広報担当事務次長、軍縮担当事務次長を歴任。1992年カンボジア暫定統治機構 (UNTAC) の国連事務総長特別代表、1994年から旧ユーゴスラビア問題担当国連事務総長特別代表。1997年12月人道問題担当事務次長を最後に退官。1999年2月まで広島平和研究所初代所長。現在、スリランカ平和構築及び復興・復興担当日本政府代表。日本紛争予防センター会長、(財)ジョイセフ (家族計画国際協力財団) 会長、立命館大学大学院、国際教養大学客員教授等を務める。

After graduating from the University of Tokyo in 1954, Yasushi Akashi studied as a Fulbright Scholar at the University of Virginia, and later at the Fletcher School of Law and Diplomacy. He became the first Japanese citizen to join the United Nations Secretariat in 1957. He served as Ambassador at the Permanent Mission of Japan to the United Nations, U.N. Under-Secretary-General for Public Information and for Disarmament Affairs, Special Representative of the Secretary-General for Cambodia and later for the former Yugoslavia. He was Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs until the end of 1997. From 1998 to 1999, He was President of the Hiroshima Peace Institute. Currently he is Representative of the Government of Japan on Peace-Building, Rehabilitation, and Reconstruction in Sri Lanka. In addition, he is Chairman of the Japan Center for Conflict Prevention (JCCP), President of the Japanese Organization for International Cooperation in Family Planning (JOICFP), and Visiting Professor at Ritsumeikan and Aikita International University.

#### ジョセ・トルケル・デ・ジュズス 東ティモール大統領府国際関係顧問

Jose Turquel de Jesus President Adviser on International Relations, Presidential Office of Timor-Leste

1966年10月14日、ディリ県生まれ。公共政策学修士取得予定 (アメリカ)、政治科学学士取得 (アメリカ)、公共政策学学士取得 (インドネシア) を取得。現在、大統領府官房長。

Born in October 14 1966, Dili. Expected Master Degree in Public Policy (the United States), has earned Bachelor Degree of Political Science (the United States), Bachelor Degree of Public Administration (Indonesia). Currently, he is Chief of Staff, Office of President.

#### マルティーニョ・ゼルマヌ・ダ・シルバ・グスマン神父 東ティモール国家選挙委員会報道官

Martinho Germano da Silva Gusmão Spokesperson, National Electoral Commission of Timor-Leste

1968年5月22日、バウカウ県生まれ。神学及び文化学修士 (インドネシア)、政治哲学修士を取得。司祭、講師。バウカウ司教管区正義及び平和委員会議長を務める。

Born in May 22 1968, Baucau. Martinho Germano da Silva Gusmão has earned Master of Theology-Cultural (Indonesia), Master of Political Philosophy (Italy). He is Priest, Lecturer, Director of Justice and Peace Commission of Baucau Diocese.



**Kiyohiko Toyama** Member of the House of Councilors, Member of the Advisory Council on Human Resource Development for Peacebuilding

1969年千葉県生まれ。創価高校、創価大学法学部を卒業後、イギリスへ留学。英国ブラッドフォード大学院にて平和学修士、博士号(Ph.D)を取得後、宮崎国際大学にて国際関係論、紛争解決学の講師を務めるとともに、NGOのアドバイザーとしてイラク・東ティモールなどの現地調査を行う。2001年参院選にて初当選後、参院厚生労働委員会理事、第3次小泉内閣にて外務大臣政務官。2007年参院選にて2期目の当選を果たし、現在は参院法務委員長。公明党国際局長。

Born on June 5, 1969. Kiyohiko Toyama studied at Soka University (BA in Law, 1993), Bradford University, UK, and earned MA(1994) and Ph.D(1998) in Peace Studies. During 1999-2001, He worked as university lecturer in politics, being also engaged in NGO activities as special advisor for field researches in Iraq, and Timor-Leste. He was elected to the House of Councilors in July 2001 and has served, since then, various parliamentary and cabinet posts including Parliamentary Vice Minister for Ministry of Foreign Affairs in 2005-2006. In July 2007, Toyama was re-elected, and currently serves as the Chair of Standing Committee on Judicial Affairs. He is also the Director of International Bureau of New Komeito Party.

**松本勝男** 国際協力銀行 (JBIC) 開発第1部1班課長

**Katsuo Matsumoto**, Director, 1st Division of Development Assistance Department, Japan Bank for International Cooperation (JBIC)

1990年一橋大学卒業。旧海外経済協力基金入行。フィリピン、大洋州担当の後、95年に米コロンビア大学留学(国際開発学修士)。その後、バンコク駐在員などを経て、主にメコン地域の円借款業務に従事。その他、大阪大学大学院の講師などを務める。現在、タイ、マレーシア、東ティモール等への円借款業務の担当課長。現在、国際協力銀行開発第1部第1班課長

After graduating from Hitotsubashi University, Katsuo Matsumoto joined former Overseas Economic Cooperation Fund (OECF). Since then, he served in various positions in the fund. In 1996, he was appointed as Representative at OECF Bangkok office. From 1999, he worked mainly for the Japanese ODA loan to Mekong region countries. Currently, he is Director Division1, Development Assistance Department of Japan Bank for International cooperation.

**長谷川祐弘** 元国連事務総長特別代表 東ティモール大統領特別顧問

**Sukehiro Hasegawa** former Special Representative of the Secretary-General of the United Nations for Timor-Leste

1969年以来37年間、国連開発計画、国連ボランティア計画、国連平和維持活動で幹部として従事。ネパールでは1978年から1980年まで、インドネシアでは1980年から1984年まで、いずれも国連開発計画常駐副代表として国連に携わってきた。1984年より1996年までサモア、クック島、ニウエ、トケラウ等南太平洋地域における国連常駐調整官兼開発計画常駐代表として任務を遂行した。1986年に国連ボランティア計画ジュネーブ本部事務局次長に就任。1993年には、カンボジア総選挙における立案と行政を担うための国連ボランティア計画選挙監視団統括責任者としての要職を担い、1994年4月にはソマリア国連平和維持活動(UNOSOM)政策企画担当部長。1995年1月にはルワンダ国連常駐人道調整官として従事。のち、ニューヨーク国連開発計画においてアジア太平洋地域局長として任務を遂行した。1999年に国連開発計画日本代表。2002年4月に緊急危機復興に関するUNDP総裁顧問。2002年7月からは、東ティモール民主主義共和国での国連開発計画調整官として従事し、同じく2002年7月から2004年5月20日まで国連東ティモール国連事務総長特別副代表及び国連東ティモール支援団副代表として要職に携わった。2004年5月に東ティモール国連事務総長特別代表に任命され同時に国連東ティモール支援団

(UNMISSET) 代表となる。2005年5月に設置された国連東ティモール事務所(UNOTIL)代表として、2006年9月まで国連事務総長特別代表を務める。国連退任後の2006年9月に東ティモール民主主義共和国親善大使に就任。2007年10月に東ティモール大統領の民主主義・ガバナンスに関する特別顧問に任命される。長谷川氏は、米国ミシガン大学で政治学学位を取得した後、東京の国際基督教大学大学院において国際行政学修士を、そして米国ワシントン大学で国際関係開発学博士号を取得している。2007年4月に法政大学法学部国際政治学科教授、国連大学・東洋大学客員教授に就任。

Sukehiro Hasegawa is Visiting Professor at UN University, and Professor in the Faculty of Law at Hosei University. He was appointed in September 2007 as Special Adviser for Good Governance and Democracy to the President of the Democratic Republic of Timor-Leste, Dr. Jose Ramos Horta. Dr. Sukehiro Hasegawa is the former Special Representative of the UN Secretary-General for Timor-Leste (2004-2006).



**Hadar Nafis Gumay** Executive Director, Center for Electoral Reform (Indonesia)

1960年1月10日に生まれ。チュ・リファムティア夫人との間に二人の子供がいる。1995年に米国のPurdue大学大学院社会学研究科を修了。1986年と1989年に日本で2回トレーニングを受講したのを含め、海外でのトレーニングに参加した経験がある。インドネシア選挙改革センター（CETRO）、自由で公正な選挙のための大学ネットワーク（UNFREL）及びインドネシア大学における重要なポストを歴任。現在、インドネシア選挙改革センター代表であり、インドネシア大学講師でもある。1999年及び2004年のインドネシア総選挙において選挙トビの国内コーディネーターを務め、いくつかの国での選挙監視ミッションにも参加した。総選挙に関する多くの調査を行うとともに、国内外でセミナーに参加した経験がある。

Born on January 10, 1960 and is married to Mrs. Tjut Rifameutia. They have two children together. Hadar Nafis Gumay graduated from the Sociology Graduate Program, Purdue University, USA (1995). He participated in several overseas training including two in Japan (1986 and 1989). His career includes holding key posts in CETRO (Centre for Electoral Reform), UNFREL (University Network for Free and Fair Election) and University of Indonesia. His present job is CETRO's Executive Director and a Lecturer in the University of Indonesia. He was the national coordinator for the election observers in Indonesia general elections (1999 and 2004) and has joined observation missions in several countries. He also conducted some researchers, mostly related to general election, as well as participated in several seminars at home and in foreign countries.

スティーブン・ロッド アジア・ファンデーション・フィリピン及び大洋州諸国代表兼行政分野地位顧問

**Steven Rood**, Country Representative for the Philippines and Pacific Island Nations / Regional Advisor for Local Governance, The Asia Foundation

ワシントン大学で政治学学士、ボストン大学で政治学修士、博士号を修得。専門はフィリピンの政治、経済、社会問題、地方政治等。1981年よりフィリピン大学教授として勤務。外国人として唯一の終身在職権を授けられる。1999年よりアジア・ファンデーションに勤務。現在、同ファンデーションのフィリピン及び太平洋諸島諸国の代表兼行政分野地域顧問。フィリピンの政治関連の著書を数多く発表。

politics, with a special focus on democracy and decentralization. His most recent publications are "Will Federalism Solve the Long-Standing Conflicts in the Philippines? Not Really" *Autonomy & Peace Review*, Volume No. 3, Issue No. 4, (October-December 2007); *Forging Sustainable Peace in Mindanao: The Role of Civil Society* (East-West Center Washington, Policy Studies 17, 2005); "Elections as Complicated and Important Events in the Philippines," in John Fuh-Sheng Hsieh and David Newman, (eds), *How Asia Votes* (New York: Seven Bridges Press, 2002); "Decentralization, Democracy, and Development" in David G. Timberman (ed). *The Philippines at the Crossroads* (New York: The Asia Society, 1998); "NGOs and Indigenous Peoples," in G. Sidney Silliman and Lela G. Nobel (eds) *Organizing for Democracy: NGOs, Civil Society, and the Philippine State* (Honolulu: University of Hawaii Press, 1998); "An Exploratory Study of Graft and Corruption in the Philippines" (with Linda Luz B. Guerrero) in *The PSSC Social Science Information*, volume 27, number 1 (January-June 1999); Education: B.A. in political science, University of Washington; M.A. and Ph.D. in political science from Boston University.

Steven Rood is The Asia Foundation's country representative for the Philippines and Pacific Island Nations. In his concurrent role as Regional Advisor for Local Governance, he helps to build local government, decentralization, and municipal government programs throughout the region. Dr. Rood, an expert on local government, decentralization, and public opinion polling, has been a consultant to both government and non-governmental organizations, including Associates in Rural Development Inc., The Social Weather Stations in Manila, and USAID. Dr. Rood served as professor of Political Science at the University of the Philippines College Baguio from 1981 until joining the Foundation in 1999, and was the only foreign faculty member with tenure in the University of the Philippines system.

Dr. Rood is the author of a number of works on Filipino

小澤俊郎 内閣府国際平和協力本部事務局長

**Toshiro Ozawa** Director-General, Secretariat of the International Peace Cooperation Headquarters, Cabinet Office

東京大学法学部卒業。1972年外務省入省。1991年北米局安全保障課長、1992年北米局北米第一課長、1994年在ロシア日本国大使館参事官、1996年在マレーシア日本国大使館公使、1998年北米局参事官、1999年日本国際問題研究所所長代行（2000年九州大学客員教授兼任）、2001年在バンクーバー日本国総領事、03年国際連合日本政府代表部大使を経て06年より現職。

After graduating from the University of Tokyo, Toshiro Ozawa joined Ministry of Foreign Affairs in 1972. After served as Director of National Security Division at North America Bureau, Director of First North America Division of North America Bureau, Counselor of Embassy of Japan in the Russian Federation, Minister at Embassy of Japan in Malaysia, Deputy Director-General at North America Bureau, Acting Director of Japan Institute of International Affairs, Visiting Professor at Kyushu University, he assumed Consul General of Japan at Vancouver in Canada. He was Ambassador of Permanent Mission of Japan to the United Nations before assuming his current position.



Toshiyuki Niwa Former Deputy Executive Director of UNICEF

早稲田大学卒業（経済学士号）、タフツ大学フレッチャー法律・外交大学院修士課程修了（国際関係修士号）。民間企業勤務後、1971年から国連開発プログラム（UNDP）勤務。1980年～1983年イエメン及び1983年～1988年ネパールで、国連常駐調整官・UNDP常駐代表。1988年～1990年タイUNDP地域代表。1990年～1997年、UNDP総裁補兼財務管理局長。1998年～2003年、国連事務局中央支援サービス担当事務次長補、共通サービス担当執行調整官。2003年キャピタル・マスタープラン・プロジェクト執行局長。2004年～2007年までUNICEF事務局長。

Toshiyuki Niwa, a national of Japan, <sup>was</sup> has been the Executive Director of the United Nations Capital Master Plan Project since 1 February 2003. Mr. Niwa was also the Assistant Secretary-General for Central Support Services and has served as the Executive Coordinator for Common Services at UN Headquarters from 1998 to 2003. Between 1990 and 1997, Mr. Niwa served as Assistant Secretary-General in UNDP, holding the position of Assistant Administrator and Director, Bureau for Finance and Administration. In 1994, he

was also Acting Associate Administrator. From 1971 to 1990, Mr. Niwa served in various capacities in UNDP country offices and at Headquarters. He was the United Nations Resident Coordinator and UNDP Resident Representative in Yemen (1980-1983) and Nepal (1983-1988), and UNDP Regional Representative in Thailand (1988-1990). In Thailand, Mr. Niwa served concurrently as Director of the United Nations Border Relief Operation (UNBRO) for Cambodian Displaced Persons along the Thai-Cambodian border. Prior to joining UNDP, Mr. Niwa worked in the private sector. He holds a B.A. in Economics from Waseda University, Japan, and an M.A.L.D. in International Relations from the Fletcher School of Law and Diplomacy, United States. Mr. Niwa is married and has four children. Mr. Niwa assumed Deputy Executive Director, UNICEF in 1 March, 2004. As Deputy Executive Director, Mr. Niwa took responsibility for the overall direction of several key areas within UNICEF operations, especially Finance and Management, Human Resources Management, Information Technology and Internal Audit.

中満泉 一橋大学国際・公共政策大学院客員教授

Izumi Nakamitsu Visiting Professor, Graduate School of International and Public Policy, Hitotsubashi University

一橋大学法学研究科、国際・公共政策大学院客員教授、国際協力機構（JICA）平和構築客員専門員。早稲田大学法学部卒業。米国ジョージタウン大学大学院修士課程修了（国際関係論）。国連難民高等弁務官事務所（UNHCR）法務官、人事政策担当官、旧ユーゴ・サラエボ、モスタル事務所長、国連事務総長特別代表補佐官、事務総長室国連改革チームファースト・オフィサー、International IDEA（国際民主化支援機構）官房長、企画調整局長などを経て、現職。

Izumi Nakamitsu is currently a visiting professor of International Relations at Hitotsubashi University, Tokyo. She is also a visiting senior advisor on peacebuilding at JICA. A graduate of Waseda University Law School and Georgetown University Master of Foreign Service Program, she held a number of positions in the UN system, including head of UNHCR offices in Sarajevo and Mostar, Senior Humanitarian Affairs Officer to the Special Representative of the Secretary-General to the former Yugoslavia, first Officer at the UN Reform Team in the Executive Office of the Secretary General. She was also Chief de Cabinet and Director of Planning and Coordination at the Stockholm-based intergovernmental organization, the International Institute for Democracy and Electoral Assistance (International IDEA).

マハブ・ホサイン BRAC事務局長（バングラデシュ）

Mahabub Hossain Executive Director of BRAC (Bangladesh)

ダッカ大学経済学修士、ケンブリッジ大学博士号取得。国際稲研究所（マニラ）、バングラデシュ開発問題研究所等を経て、2007年6月BRAC事務局長。

Mahabub Hossain, an internationally renowned development economist, joined BRAC as Executive Director in June 2007. Prior to joining BRAC, Dr. Hossain was the Head of the Social Science Division and Programme Leader, Rain fed Ecosystem Programme of the International Rice Research Institute (IRRI), Philippines. He was also the Director General of Bangladesh Institute of Development Studies the Director General of Bangladesh Institute of Development

Studies (BIDS) from 1989 to 1992. Dr. Hossain, known for his substantial contributions to research on development economics and agriculture policy in South and Southeast Asia, was awarded the Bangladesh Agricultural Economist Association's first Gold Medal in 1984 for his work. He obtained his Masters in Economics in 1969 from Dhaka University and his PhD in 1977 from Cambridge University, UK. Throughout his distinguished career, he has authored/co-authored eleven books and research monographs and contributed more than 140 papers in refereed journals and edited books.



Guimel M. Alim Chairperson, Consortium of Bangsamoro Civil Society (Philippines)

ミンダナオの平和構築、人権擁護などの分野で幅広く活動。1989年より、ムスリム・ミンダナオ自治地域のモロ民族の社会経済的ニーズに対応するNGO「カドトゥンタヤ財団」事務局長。2001年より代表を務める「バンサモロ市民社会共同体」は、諸民族の市民社会団体の連帯と協力を促進するための連合体で、平和構築、開発、人権擁護、社会正義等の分野で活動すると共に、フィリピン政府とMILF（モロ・イスラム解放戦線）との和平交渉プロセスの監視役も務めている。

Guimel M. Alim has worked for community-based peace building, human rights advocacy for Mindanao. He has been an Executive Director of Kaduntaya Foundation Inc., an

NGO catering to the socio-economic needs of Moro communities in some parts of the Autonomous Region in Muslim Mindanao (ARMM) and Central Mindanao, since 1989. He has also been a Chairperson of Consortium of Bangsamoro Civil Society (CBCS) since 2001. The CBCS is an advocacy organization which promotes unity and cooperation among Moro Civil Society organizations towards effective peace and development advocacy. Human rights and social justice. The CBCS is now involved in the on-going peace talks with the Moro Islamic Liberation Front (MILF) and the Government of Republic of the Philippines as a process observer.

ブランソン・マッキンレー 国際移住機関 (IOM) 事務局長

Brunson McKinley Director General of the International Organization for Migration (IOM)

米国外交官として各国に赴任後、デュバリエ政権崩壊後の初代ハイチ共和国大使。1995年から1998年までボスニア・ヘルツェゴビナの米政府人道支援調整官を務めた。1998年10月から現職。2003年に再任された。現在、国際移住機関 (IOM) 事務局長。

Brunson McKinley came to IOM from a career in the diplomatic service of the United States. He was the first US Ambassador to Haiti in the post-Duvalier period. From 1995 to 1998 he served as the US Humanitarian Coordinator in Bosnia and Herzegovina. He began his current post in October 1998 and was re-elected to a second five-year term in 2003.

田瀬和夫 国連人道問題調整部 (OCHA) 人間の安全保障ユニット長

Kazuo Tase Chief, Human Security Unit, Office of Coordinator for Humanitarian Assistance (OCHA)

1967年生まれ。東大工学部卒、同経済学部中退。ニューヨーク大学法学院客員研究員。1991年度外務公務員 I 種試験合格。92年外務省に入省し、国連政策課 (92年～93年)、人権難民課 (1995年～1997年)、国際報道課 (1997年～1999年)、アフリカ二課 (1999年～2000年) 国連行政課 (2000年～2001年)、国連日本政府代表部一等書記官を歴任。2001年より2年間は、緒方貞子氏の補佐官として「人間の安全保障委員会」事務局勤務。2004年9月より国際連合事務局・人道調整部・人間の安全保障ユニットに出向。2005年11月外務省を退職。同月より人間の安全保障ユニット課長。外務省での専門語学は英語。河野洋平外務大臣、田中真紀子外務大臣等の通訳を務めた。

Born in 1967. After Graduated from Tokyo University, Kazuo Tase joined in Ministry of Foreign Affairs in 1992. 1993-1995, he was a visiting Scholar in New York University School of Law. He has served in divisions such as United Nations Policy Division, Human Rights and Refugee Division, International Press division, Second Africa Division. From 2001-2003, he was a Liaison Officer from the Government of Japan to the Secretariat of the Commission on Human Security in NY and assisted Sadako Ogata and Amartya Sen in the Commission's Activities. He was Chief of Human Security Unit at OCHA, United Nations in NY before he assumed his current position in 2005.

加藤宏 国際協力機構 (JICA) 国際協力総合研修所長

Hiroshi Kato, Director-General, Institute for International Cooperation, Japan International Cooperation Agency (JICA)

東京大学卒業後、ハーバード大学ケネディ行政学院修士課程修了。1978年、国際協力事業団 (当時) 入団。外務省出向。コートジボワール共和国大使館勤務等を経て、1983年に国際協力事業団復職。その後、総務課長代理、アジア1部計画課長、企画課長、国内事業部長などを務め、2007年より現職。専門は、公共行政学、援助研究。

After graduating from the University of Tokyo in 1978, Hiroshi Kato has earned Master of Public Administration, at Harvard University, John F. Kennedy School of Government. In 1978, he joined Japan International Cooperation Agency (JICA). From 1979, he has served in Economic Cooperation Bureau, Middle Eastern and African Affairs Bureau of Ministry of Foreign Affairs, Embassy of Japan, in Côte d'Ivoire, he assumed Director-General of Institute for International Cooperation at Japan International Cooperation Agency (JICA) in 2007. In addition, he is Member of Executive Board, Japan Society for International Development Visiting Lecturer/Professor, Kobe University.



中央大学法学部卒業。1968年弁護士登録。1980年衆議院議員当選（以降、9回連続当選）。1987年より防衛政務次官、大蔵政務次官、自由民主党国防部長、衆議院災害対策特別委員長、衆議院農林水産常任委員長、国務大臣・経済企画庁長官、外務政務次官を経て、1998年7月、外務大臣に就任。2000年、法務大臣に就任。2002年より自由民主党対外経済協力特別委員長、衆議院イラク人道復興支援並びに国際テロリズムの防止及び我が国の協力支援活動等に関する特別委員長、防衛大臣を経て、2007年9月より現職。

Graduated from Chuo University, Masahiko Koumura passed National Bar Exam and registered as lawyer in 1968. He was elected as member of the House of Representatives in 1980 (hence returned 8 consecutive times). From 1987, he served as Parliamentary Vice-Minister for the Defense Agency, Parliamentary Vice-Minister for Finance, Director of the National Defense Division of the Liberal Democratic Party, Chairman of the Special Committee on Disaster at the House of Representatives, Chairman of the Special Committee on Agriculture, Forestry and Fisheries at the House of Representatives, Director-General (Minister of State) at Economic Planning Agency, Parliamentary Vice-Minister for Foreign Affairs. He was Minister for Foreign Affairs from July 1998 and Minister for Justice from 2000. After serving as Chairman of the Special Committee on External economic cooperation, Liberal Democratic Party, Chairman of the Special Committee on Prevention of International Terrorism and Japan's Cooperation and Support; Humanitarian Assistance for Reconstruction in Iraq at the House of Representatives. He was Minister for Defense before assuming his current position in September 2007.

## コンラッド・オスターバルダー 国連大学学長

Konrad Osterwalder Rector, United Nations University (UNU)

チューリッヒにあるスイス連邦工科大学（ETH）で理論物理学の博士号を取得。博士号取得後、ハーバード大学に所属。1977年にスイスに帰国。ETHの数理物理学正教授に任命。1995年からは同校学長を12年間にわたって務めた。ETHでの職務のほか、スイス大学総長会議副議長、ヨーロッパ先端工学教育研究学校会議議長、UNITECHインターナショナル（ヨーロッパの8つの工科大学と25の国際大手企業の共同イニシアチブ）総裁、ダームシュット工科大学大学理事会代表を歴任。2007年9月、国連大学第5代目学長に就任。

Rector of the United Nations University, Under-Secretary-General of the United Nations

Prof. Osterwalder was appointed the fifth Rector of UN University in September 2007. He holds a Ph.D. in Theoretical Physics from ETH Zurich, where he also was Rector (1995-2007) and Professor of Mathematical Physics (1977-2007). He previously served on the faculty of Harvard University. He has served as Vice-President of the Conference of Rectors of Swiss Universities; Chair of the University Council, Darmstadt University; and President of the Conference of European Schools of Advanced Engineering Education and Research.

## スリン・ピットスワン ASEAN事務総長

Surin Pitsuwan Secretary-General ASEAN Secretariat

1982年、米国ハーバード大学大学院にて政治学博士号取得。1975-86年までタイのタマサート大学政治学部にて講師を務める。1986年、下院議員に初当選し、以後計8回当選。下院議長秘書官、内務大臣秘書官補、外務副大臣等を歴任し、1997-2001年まで外務大臣を務める。その後、国連人権委員会メンバーなど数多くの要職を歴任し、2008年1月、ASEAN事務総長に就任。

Surin Pitsuwan received his M.A. and Ph.D. from the Harvard University in 1974 and 1982 respectively in the field of Political Science and Middle Eastern Studies. After teaching at the Faculty of Political Science at Thammasat University from 1978-1983 and 1984-1986, he has been returned to Parliament eight times since 1986. As an MP, he was appointed Secretary to the Speaker of the House of Representatives, Secretary to Deputy Minister of Interior, Deputy Minister for Foreign Affairs during 1992-1995 and Minister of Foreign Affairs from 1997 to 2001. Before being nominated to be ASEAN Secretary-General for year 2008-2012, he served as a member of the Commission on Human Security of the United Nations etc.



Kenzo Oshima Senior Vice-President, Japan International Cooperation Agency (JICA)

1967年外務省入省。在オーストラリア日本国大使館参事官、外務省経済協力局技術協力課長、経済協力局政策課長、在アメリカ合衆国日本国大使館公使、国際協力事業団総務部長、外務省大臣官房兼アジア局審議官、経済協力局長を経て、1999年総理府（当時）事務官国際平和協力本部事務局長、2001年国際連合事務局事務次長、2003年特命全權大使駐オーストラリア、2006年特命全權大使国際連合日本政府代表部常駐代表部、2007年10月より現職。

After graduating from the University of Tokyo, Kenzo Oshima joined the Ministry of Foreign Affairs in 1967. He has served in positions such as Counselor at Embassy of Japan in Australia, Director of Technical Cooperation Divisions, Director of Aid Policy Division at Economic Cooperation Bureau, Minister of Embassy of Japan in the United States of America, Managing Director of General Affairs Department at Japan International Cooperation Agency (JICA), Deputy Director General at Asian Affairs Bureau, Director General at Economic Cooperation Bureau. From 1999-2001, he served as Executive Director of International Peace Cooperation at Headquarters of Cabinet office. From 2001, he was under Secretary General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator at Office for the Coordination of Humanitarian Affairs in United Nations. From 2003 to 2004, he served as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Australia. He was Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary at Permanent Representative of Japan to the United Nations before assuming his current position.

ベセリン・ポポフスキー 国連大学学術審議官

Vesselin Popovski Senior Academic Programme Officer, United Nations University

国連大学 平和とガバナンスプログラム学術審議官  
ブルガリア外務省勤務(1988-96)。ロンドン経済大学にて修士号（国際関係）、キングス大学にて博士号取得。英国・米国の数多くの大学にて講師を務める。欧州連合と国際人権ヘルシンキ連合に勤務（2002-04）。

Vesselin Popovski holds an MA in International Relations from the London School of Economics and a Ph.D. from King's College. He is a former Bulgarian diplomat (1988-96) and served in Sofia, New York and London. From 1999 to 2002 he lectured at Exeter University, King's College, Westminster University (UK) and Huron University (USA). He has conducted field training of Russian lawyers for the European Union and International Helsinki Federation for Human Rights in Vienna (2002-04).

白石隆 政策研究大学院大学（GRIPS）副学長

Takashi Shiraishi Vice-President and Professor, National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS)

1950年生まれ、1972年東京大学卒業、74年同大学より修士号を取得。85年コーネル大学哲学博士。79年東京大学教養学部助教授、87年コーネル大学助教授、96年より同大学教授。同年より京都大学東南アジア研究センター教授。2005年政策研究大学院大学副学長。2007年アジア経済研究所所長を兼務、同年紫綬褒章受章。主著に『海の帝国、アジアをどう考えるか』『インドネシア 国家と政治』等がある。

Majored in international relations at the University of Tokyo, graduating in 1972, and obtained Ph.D. in History from Cornell University in 1986. Taught at the University of Tokyo (1975-79), Cornell University (1987-1998) and Kyoto University (1996-2005) and currently serves as Professor and Vice-President at National Graduate Institute for Policy Studies in Tokyo. He has also served as editor, Indonesia, Cornell Southeast Asia Program (since 1987); editor-in-chief, Japan Echo (since 2007); visiting fellow, Yomiuri Shinbun (since 2001); faculty fellow, Research Institute of Economy, Industry and Trade (RIETI, since 2001); faculty fellow, NIRA (since 2007); and President, IDE (Institute of Developing Economies)-JETRO (since May 1, 2007). In 2007, he was awarded the Japanese Medal of Honor with Purple Ribbon. Has published numerous books which include: *An Age in Motion: Popular Radicalism in Java, 1912-1926* (Ithaca: Cornell University Press, 1990, Ohira Masayoshi Asia Pacific Award), *Beyond Japan: The Dynamics of East Asian Regionalism* (Ithaca and London: Cornell University Press, 2006, jointly edited with Peter J. Katzenstein), and most recently *The Rise of Middle Classes in Southeast Asia* (Kyoto: Kyoto University Press, 2008, jointly edited with Pasuk Phongpaichit).



Aiko Doden Senior News Commentator, Japan Broadcasting Corporation (NHK)

上智大学外国語学部英語学科卒業後、NHK入局。1994年から1996年まで米国ニューヨーク・コロンビア大学大学院、国際政治学修士号取得。「NHKニュースおはよう日本」「NHKニュース9」を経てバンコク支局特派員としてタイ、ミャンマーなど東南アジアを取材。「NHK海外ネットワーク」を担当後、2007年6月より国際情勢担当の解説委員。東南アジア、開発問題を担当。2005年11月には「国連世界情報社会サミット」（チュニジア）日本政府親善大使を務める。

As NHK's senior commentator on South East Asia and Africa development issues, anchored key NHK news programs such as "NHK News at 9", and "NHK World Network". Produced feature stories and commentaries on the Millennium Development Goals such as poverty eradication, gender equality, reproductive rights and literacy, while reporting on the initiative intensively as a correspondent for South East Asia. Japanese Government Goodwill Ambassador for the UN World Summit on Information Society (WSIS) in 2005. Master's degree in international relations from Columbia University, New York, USA.

エミール・ルワマシラボ 駐日ルワンダ共和国大使

Emile Rwamasirabo Ambassador, Embassy of the Republic of Rwanda

ルワンダで初等・中等教育を受け、ダカール大学医学部で学部教育を終了後、リール大学（フランス）の大学院で一般外科を専攻。さらに特別研究員として泌尿器学と外科腫瘍学を修めた。フランスで外科医として実務に就いた後、マケレレ医学大学（ウガンダ）及びルワンダ国立大学において泌尿器学の教鞭を取り、実務にも従事。1994年の大量虐殺事件後まもなく、国内最大の病院であるキガリ中央病院の再会を任せられる。1998年から2004年までルワンダ国立大学学長。またAAU、AUF、ANSTI等、数多くの国際的な高等教育理事会のメンバーも務めている。

Emile Rwamasirabo is the current Ambassador of the Republic of Rwanda to Japan. He had his elementary and secondary education in Rwanda; after completing his undergraduate medical education in Dakar University, he went ahead with surgical post-graduate studies in general surgery and then fellowships in urology and surgical oncology in the University of Lille (France). He practiced surgery in France and then taught and practiced urology in Makerere Medical School (Uganda) and the National University of Rwanda. Soon after the 1994 genocide, he was appointed to re-open the main country hospital, Kigali Central Hospital. From 1998 to 2004 he became the Rector of the National University of Rwanda and as such he stood to various higher education international executive boards such as the AAU, the AUF, and the ANSTI.

学生時代より難民救援活動に従事し、クルド難民(イラン)、ソマリア難民(ジブチ)への緊急援助のための短期ボランティアとして派遣された経験などを持つ。国連カンボジア暫定統治機構(UNTAC)では、日本政府から派遣されて、投票所責任者として勤務した。ロンドン大学(LSE)で国際関係学Ph.D.を取得して、ロンドン大学およびキール大学で非常勤講師を務めた後、1999年より広島大学平和科学研究センター助手、2005年より現職。紛争後地域における平和構築活動について研究を進めている。ケンブリッジ大学ローターバクト国際法研究センターおよびコロンビア大学人権研究センターの客員研究員を歴任。著書は、『平和構築と法の支配：国際平和活動の理論的・機能的分析』(創文社、2003年)(朝日新聞社2003年第3回大佛次郎論壇賞受賞)、『国際社会の秩序』(東京大学出版会、2007年)、『Re-examining Sovereignty: From Classical Theory to the Global Age』(Macmillan, 2000 [中国語訳版商務印書館、2004年])、『日の丸とボランティア：24歳のカンボジアPKO要員』(文芸春秋、1994年)。その他、『紛争と人間の安全保障：新しい平和構築のアプローチを求めて』(国際書院、2005年)(上杉勇司と共編)など、共著・論文多数。  
<http://home.hiroshima-u.ac.jp/hshinoda/>

Hideaki Shinoda was engaged in refugee relief activities as a volunteer during his student era and visited Iran for Kurdish refugees, Djibouti for Somali refugees, and Thailand for Cambodian refugees. He also participated in the United Nations Transitional Authority in Cambodia (UNTAC) seconded by the government of Japan in 1991 as an International Polling Station Officer. He graduated from Waseda University and obtained MA in Political Science. He also received a Ph.D. in International Relations from London School of Economics and Political Science (LSE), University of London, in 1998. After working as a part-time teacher at LSE and Keele University, he took the research position at the Institute for Peace Science, Hiroshima University, Japan. He has been in the current position since 2005. His major research interest is international peacebuilding activities. He has been a visiting scholar at the Lauterpacht Research Centre for International Law, Cambridge University (2000) and at the Center for the Study of Human Rights, Columbia University (2002). His publications include *Peacebuilding and the Rule of Law: Theoretical and Functional Approaches of International Peace Operations* (Sobunsha, 2003) (Japanese; winner of the 2003 Osaragi Jiro Rondan Award of Asahi Newspaper); *Re-examining Sovereignty: From Classical Theory to the Global Age* (Macmillan, 2000) (Chinese translated version published in 2004); *Conflict and Human Security: In Search of New Approaches of Peacebuilding*, co-edited with Yuji Uesugi (Kokusaishoin, 2005) (Japanese); *Order in International Society* (Tokyo University Press, 2007) (Japanese); and numerous Japanese and English articles.